

THE PASSIVE VOICE (η παθητική φωνή)

Η παθητική φωνή σχηματίζεται με το ρήμα to be και την παθητική μετοχή του ρήματος.

e.g. The door was broken

The books are kept here

Πίνακας χρόνων στην ενεργητική και παθητική φωνή

<u>Tenses</u>	<u>Active voice</u>	<u>Passive voice</u>
ενεστώτας απλός	gives	is given
ενεστώτας διαρκείας	is giving	is being given
αόριστος απλός	gave	was given
αόριστος διαρκείας	was giving	was being given
παρακείμενος	has given	has been given
υπερσυντέλικος	had given	had been given
μέλλοντας	will give	will be given
conditional	would give	would be given
απαρέμφατο	to give	to be given

Μετατροπή της ενεργητικής σε παθητική φωνή

Το αντικείμενο της ενεργητικής φωνής γίνεται υποκείμενο της παθητικής φωνής.

Αν είναι προσωπική αντωνυμία φυσικά μετατρέπεται σε ονομαστική πτώση. Ο χρόνος παραμένει ο ίδιος αλλά γίνεται παθητικός με τον αντίστοιχο χρόνο του ρήματος to be και την παθητική μετοχή του κυρίου ρήματος. Το υποκείμενο της ενεργητικής φωνής γίνεται ποιητικό αίτιο και εισάγεται με το by. Το ποιητικό αίτιο παραλείπεται συνήθως αν δεν προσθέτει ιδιαίτερο νόημα στην πρόταση.

e.g. They	bought	it ενεργητική φωνή
Υποκείμενο	ρήμα	αντικείμενο
It was bought (by them)		παθητική φωνή
the Teacher is examining him		ενεργητική φωνή
He is being examined by the teacher		παθητική φωνή

Αν το ρήμα έχει δύο αντικείμενα, έμμεσο και άμεσο, τότε καθένα από αυτά μπορεί να γίνει υποκείμενο στην παθητική φωνή. Συνήθως προτιμούμε το έμμεσο ή προσωπικό αντικείμενο.

e.g. Mary gave me a pen	ενεργητική φωνή
I was given a pen by Mary	παθητική φωνή
A pen was given to me by Mary	παθητική φωνή

Αν στην ενεργητική φωνή υπάρχει βοηθητικό ρήμα τότε στην μετατροπή το βοηθητικό ρήμα δεν αλλάζει αλλά το απαρέμφατο που ακολουθεί γίνεται παθητικό.

e.g. We must write it	ενεργητική φωνή
It must be written	παθητική φωνή
He can explain it	ενεργητική φωνή
It can be explained	παθητική φωνή

Για να μετατρέψουμε τώρα την παθητική φωνή σε ενεργητική φωνή, ακολουθούμε την αντίθετη πορεία.

Αν δεν υπάρχει ποιητικό αίτιο στην παθητική φωνή χρησιμοποιούμε τις λέξεις: they, people, somebody, he e.t.c. ως υποκείμενο στην ενεργητική φωνή.

e.g. They were arrested by the police	παθητική φωνή
The police arrested them	ενεργητική φωνή
My bag was stolen	παθητική φωνή
Somebody stole my bag	ενεργητική φωνή.

Χρήση της παθητικής φωνής

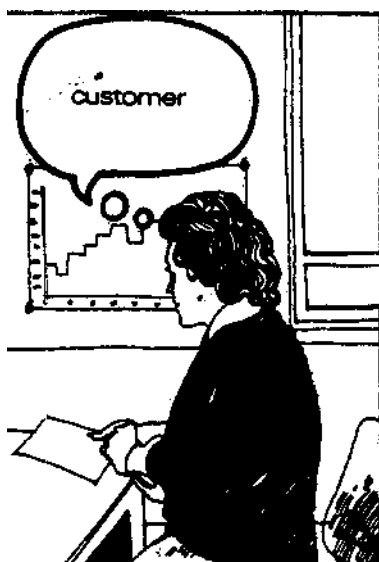
Η παθητική φωνή χρησιμοποιείται πολύ στο γραπτό και στον προφορικό λόγο. Τη χρησιμοποιούμε όταν θέλουμε να τονίσουμε αυτό που έγινε και όχι το υποκείμενο που το έκανε ή όταν αυτός που έκανε κάτι είναι άγνωστος.

e.g. My book was stolen yesterday
The letter was posted early in the morning

Εδώ τονίζουμε πως το γράμμα ταχυδρομήθηκε και δεν μας ενδιαφέρει από ποιον.

Επίσης η παθητική φωνή χρησιμοποιείται όταν το υποκείμενο της ενεργητικής φωνής είναι μια αόριστη λέξη όπως they, people, someone, e.t.c. π.χ. αντί να πούμε:

someone robbed a bank yesterday	ενεργητική φωνή προτιμούμε:
A bank was robbed yesterday	παθητική φωνή.



'The customer places the order.'



'The order is placed by the customer.'

CAUSATIVE FORM

Σχηματίζεται με τη σύνταξη:

Have (get) + αντικείμενο + παθητική μετοχή

και το χρησιμοποιούμε όταν θέλουμε να δείξουμε ότι το υποκείμενο το ίδιο δεν κάνει μια πράξη αλλά γίνεται η αιτία κάποιος άλλος να κάνει κάτι για λογαριασμό του. Στα Ελληνικά συνήθως δεν κάνουμε αυτή τη διάκριση.

π.χ. Έβαψα το σπίτι μου πέρσι.

Αυτό μπορεί να σημαίνει ότι το έβαψα ο ίδιος ή ότι πλήρωσα κάποιον ελαιοχρωματιστή και το έβαψε.

Μπορούμε βέβαια να προσθέσουμε διευκρινιστικές λέξεις, αλλά η βασική σύνταξη δεν αλλάζει.

Στα Αγγλικά όμως έχουμε τις εξής προτάσεις:

I painted my house last year

(σημαίνει πως το έβαψα εγώ ο ίδιος) και...

I had my house painted last year

(που σημαίνει πως το έβαψε ο ελαιοχρωματιστής).

Άλλα παραδείγματα:

I washed my car yesterday

(ο ίδιος)

I had my car washed yesterday

(στο πλυντήριο)

She will translate the letter

(η ίδια)

She will have the letter translated

(η μεταφράστρια)

Στον αρνητικό και ερωτηματικό τύπο του ενεστώτα και του αορίστου χρησιμοποιούμε το ρήμα do και did αντίστοιχα:

Π.χ. Do you have your car washed every week?

(και όχι Have you your car...)

He didn't have his hair cut

(και όχι He had not his hair...)

